

# FRONTEX

RUSSIAN

Ваше право подать жалобу в  
Frontex



## Ваши основные права и свободы

Вы имеете право на уважение вашей физической и психической целостности, на достойное обращение, на убежище и на отсутствие дискриминации против вас. Это некоторые из основных прав, признанных европейским законодательством.

Вы имеете право подать жалобу, если считаете, что в рамках деятельности Frontex, Европейского агентства пограничной и береговой охраны, были нарушены ваши основные права.

Агентство помогает государствам-членам Европейского союза (ЕС) контролировать внешние границы ЕС. В этой деятельности участвует множество специалистов. К ним относятся, например, должностные лица, регистрирующие ваши данные по прибытию в ЕС, персонал, снимающий ваши отпечатки пальцев, переводчики, кинологи, специалисты сопровождающие лица, в отношении которых было принято решение о возвращении в страну происхождения, врачи и культурные посредники. Все эти люди должны уважать ваши основные права. В противном случае вы можете подать в Агентство жалобу.

## Кто может подать жалобу?

Вы можете подать жалобу вне зависимости от вашего возраста, если считаете, что ваши основные права были нарушены лицом, принимающим участие в деятельности Агентства.

Ваши интересы может представлять другое лицо, адвокат или организация, которые могут подать жалобу от вашего имени.

Вы можете подать жалобу вне зависимости от вашего административного статуса в Европе (например, независимо от того, есть ли у вас действительное разрешение на пребывание или вы просите убежище).

Если из-за одних и тех же действий пострадало несколько человек, вы можете подать коллективную жалобу.

## Как подать жалобу?

Жалоба должна быть подана в письменной форме с указанием ваших контактных данных. Если вы хотите подать жалобу, используя специальный бланк, вы найдете его на веб-сайте агентства. Вы также можете отправить жалобу по электронной почте или письмом.

Опишите, каким образом были нарушены ваши права, какие права и где произошло нарушение. Вы можете

в любое время отправить дополнительные сведения, касающиеся вашей жалобы. Агентство также может с вами связаться для получения более подробной информации.

Вы можете отправить жалобу онлайн, по электронной почте или письмом:

**Веб-сайт:**

<https://frontex.europa.eu/fundamental-rights/complaints-mechanism/>

**Эл. почта:**

[complaints@frontex.europa.eu](mailto:complaints@frontex.europa.eu)

**Почтовый адрес:**

Frontex - European Border and Coast Guard Agency  
Fundamental Rights Officer  
Plac Europejski 6  
00-844 Warsaw  
Poland

## **Как работает процедура рассмотрения жалоб?**

Уполномоченный Агентства по основным правам рассмотрит вашу жалобу и примет решение, можно ли её удовлетворить. В противном случае вам по мере возможности будет предоставлена информация о других вариантах рассмотрения вашей жалобы.

Существуют конкретные критерии приемлемости жалоб. Их вы можете найти в правилах агентства по механизму приёма жалоб на веб-сайте агентства.

Если ваша жалоба будет признана приемлемой, она будет отправлена исполнительному директору Агентства. Если в вашем деле фигурируют работники из государства-члена ЕС, жалоба также будет направлена властям этого государства-члена. Органы власти обязаны передать установленные факты и отчитаться перед Уполномоченным Агентства по основным правам, который затем сообщит вам об исходе вашего дела.

Время рассмотрения жалобы зависит от обстоятельств дела. Однако Агентство стремится эффективно работать с жалобами и предпринимать на их основании дальнейшие действия.

Ваши личные данные (имя и фамилия, контактные данные, и т.д.) будут переданы компетентным органам исключительно с вашего согласия и не будут обрабатываться с целью, не имеющей отношения к рассмотрению вашей жалобы.

Вы можете одновременно подать свою жалобу в другие учреждения, такие как национальные суды, которые также могут помочь вам отстоять ваши права.

# FRONTEX

Plac Europejski 6  
00-844 Warsaw, Poland  
T +48 22 205 95 00  
F +48 22 205 95 01

[frontex@frontex.europa.eu](mailto:frontex@frontex.europa.eu)  
[www.frontex.europa.eu](http://www.frontex.europa.eu)

© European Border and Coast Guard Agency (Frontex), 2023



Publications Office  
of the European Union



FPI 23.0269

PDF  
TT-08-23-011-RU-N  
ISBN 978-92-9467-559-0  
doi:10.2819/657739